



Stammdaten für Neukunden (Inscription)

Firmenname Nom de la société _____

Inhaber Propriétaire _____

Geschäftsleiter Directeur _____

Strasse / Postfach Adresse _____

PLZ / Ort NPA / Localité _____

Tel. _____ Fax _____ Email _____ Website _____

Bezugsperson / Einkäufer Référence/Acheteur _____

Direkt-Tel. _____ E-Mail _____ Ja, ich wünsche Newsletter zu erhalten

Ist die Firma im Handelsregister eingetragen? Ja Nein (Wenn ja, bitten wir um eine Kopie des HR-Auszugs)
Votre société est-elle enregistrée au registre du commerce? oui non (Si oui, veuillez nous envoyer une copie d'enregistrement)

MwSt-Nr. No. TVA _____

Einzelfirma: Wohnort des Inhabers Sociétés Particulières, Adresse du propriétaire _____

Kreditorenbuchhaltung Sociétés Particulières, Adresse du propriétaire _____

Bankverbindung Relation bancaire _____

Unter welcher Selektion würden Sie Ihre Firma einteilen (Bitte nur eine Wahl) Dans quelle sélection vous classifiez-vous (seulement un choix)

- | | | | |
|---|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Akustiker, Schallschutz / Insonorisat. | <input type="checkbox"/> Industrie/Gerätebau/Maschinenbau
industrie / fabricant d'appareils / machines | Wir interessieren uns für folgende Produktgruppen (Mehrfachwahl möglich):
On s'intéresse à un groupe de produits figurant ci-dessous: | <input type="checkbox"/> LWL/Fiberoptic fibre optique |
| <input type="checkbox"/> System Integrator / Installateur | <input type="checkbox"/> Öffentliche Institution
institution publique | | <input type="checkbox"/> opticalCON |
| <input type="checkbox"/> Elektronik Fachhandel
commerce spécialisé | <input type="checkbox"/> Tonstudio / sonorisation | <input type="checkbox"/> Audio audio | <input type="checkbox"/> Optocore |
| <input type="checkbox"/> Musikhaus magasin de musique | <input type="checkbox"/> Video Produktion / -Studio | <input type="checkbox"/> Video vidéo | <input type="checkbox"/> Thinklogical |
| <input type="checkbox"/> Vermieter/Veranstalter/Theater
loueur / manifestation / théâtre | <input type="checkbox"/> Eigene Definition selon la définition | <input type="checkbox"/> Daten dates | <input type="checkbox"/> LWL-Zubehör accessoires fibre optique |
| <input type="checkbox"/> RTV-Geschäft/Hifi-High-End
magasin radio / télévision / Hifi-High-End | _____ | <input type="checkbox"/> Industrie industrie | |
| <input type="checkbox"/> Netzwerkbetreiber/Carrier
fournisseur de télécommunication | _____ | <input type="checkbox"/> Lichttechnik illumination | |
| <input type="checkbox"/> Planungsbüro / Engineering / Consulting | _____ | <input type="checkbox"/> Messgeräte | |
| <input type="checkbox"/> Privatsender | _____ | <input type="checkbox"/> Geräte instruments | |
| | | <input type="checkbox"/> Rock-Cable | |
| | | <input type="checkbox"/> HDMI / DVI | |

Ihr voraussichtlicher Jahresumsatz (inkl. Erstauftrag) mit Contrik-Produkten: _____

Chiffre d'affaires prévus avec les produits Contrik: _____

Wir bitten um 3 Referenzen, wo Sie Ware gegen Rechnung beziehen / Références de trois fournisseurs qui vous livrent du matériel contre facture:

Firma Société	Ort Localité	Tel.-Nr. No. tél.	Bezugsperson Référence
1. _____	_____	_____	_____
2. _____	_____	_____	_____
3. _____	_____	_____	_____

Wie wurden Sie auf Contrik AG aufmerksam? Empfehlung Werbung Internet andere _____

De quelle façon êtes vous aperçu de la maison Contrik AG? recommandation publicité internet autre: _____

Ihr Erstkontakt bei Contrik Votre première personne de contact chez Contrik _____

Vielen Dank für Ihre Bemühungen. Nous vous remercions vivement pour vos efforts.

Ort, Datum lieu / date _____ Stempel und Unterschrift signature / timbre _____

Sollte über einen Zeitraum von 4 Jahren keine Bestellung mehr erfolgen, erlauben wir uns neue Referenzen einzuholen.
Bitte beachten Sie, dass Ihre Erstbestellung einen Auftragswert von CHF 250.00 nicht unterschreitet.

Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen

Die nachstehenden Bedingungen gelten für alle Verkäufe und Lieferungen soweit nicht schriftlich etwas anderes vereinbart wird. Geschäftsbedingungen des Kunden gelten nur, soweit wir diesen schriftlich zustimmen.

1. Unsere Angebote sind freibleibend. Die handelsüblichen Farben-, Oberflächen- und Stärketoleranzen bleiben vorbehalten.

2. Lieferzeiten gelten nur annähernd, sofern wir sie nicht schriftlich als verbindlich bezeichnet haben.

3. a) Wir sind zu Teillieferungen berechtigt. Jede Teillieferung kann gesondert in Rechnung gestellt werden. Bei Bestellungen auf Abruf muss der Abruf mindestens zwei Wochen vor dem gewünschten Auslieferungstermin erfolgen.

3. b) Auf Fakturen unter Fr. 100.-- wird ein Kleimgengenzuschlag berechnet, es sei denn, der Fakturbetrag sei niedriger als Fr. 100.-- weil Contrik AG mit von Ihnen bestellten Teilen in Verzug ist.

4. Höhere Gewalt, Betriebsstörungen, Streiks oder andere von uns nicht zu vertretende Hindernisse bei uns oder unseren Lieferanten, befreien uns für die Dauer der Störung und deren Auswirkung von der Verpflichtung zur Lieferung.

5. Unsere Preise gelten ab Lager Contrik in Urdorf, zuzüglich der Mehrwertsteuer, Fracht und Verpackung. Sollten wir in der Zeit zwischen Vertragsabschluss und Lieferung der Ware unsere Preise allgemein anheben oder ermässigen, so gilt, wenn nicht anders vereinbart, der am Liefertag gültige Preis.

6. Der Versander folgt nach unserem Ermessen. Mehrkosten für Express-Sendungen gehen in jedem Falle zu Lasten des Kunden. Die Gefahr geht auf den Kunden über, sobald wir die Ware dem Transporteur übergeben haben.

7. Wird die Ware aufgrund von Zeichnungen oder sonstigen Angaben des Kunden (Sonderfertigungen) hergestellt und geliefert und werden hierdurch Schutzrechte Dritter verletzt, so ist der Kunde verpflichtet, uns von allen Ansprüchen Dritter und von einer etwaigen Rechtsverteidigung freizustellen.

8. Unsere Rechnungen sind innerhalb von 30 Tagen netto zahlbar. Zahlungen gelten nur im Umfang als geleistet, wie wir bei der Bank frei darüber verfügen können. Bank- und Wechselspesen gehen zu Lasten des Kunden.

Bei verspäteter Zahlung berechnen wir Verzugszinsen in Höhe der zum Zeitpunkt der Schuld gültigen Kreditzinsen unserer Bank. Stellt der Kunde seine Zahlungen ein oder wird die Eröffnung eines Vergleichs- oder Konkursverfahrens über sein Vermögen beantragt, so sind wir berechtigt, Vorauskasse oder andere Sicherheiten zu verlangen. Gegen unsere Forderungen darf der Kunde nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Gegenansprüchen aufrechnen. Er ist insbesonders nicht berechtigt, bei Beanstandungen der Ware die Zahlungen fälliger Rechnungsbeträge zurück zu halten oder zu kürzen.

9. Wir behalten uns das Eigentum an den von uns gelieferten Waren vor, bis der Kunde sämtliche Forderungen aus der Geschäftsverbindung mit uns beglichen hat. Bei Verarbeitung oder Verbindung mit anderen Waren erwerben wir Miteigentum an der hergestellten Ware. Der Kunde tritt seine Forderungen aus Weiterveräußerung der Vorbehaltsware im voraus sicherheitshalber an uns ab. Erscheint uns die Verwirklichung unserer Ansprüche gefährdet, hat uns der Kunde auf Verlangen die Rücknahme der Vorbehaltsware zu ermöglichen oder die Forderungen abtretung seines Abnehmers mitzuteilen und uns alle erforderlichen Unterlagen herauszugeben. In der Rücknahme von Vorbehaltswaren tritt kein Rücktritt vom Vertrag vor.

10. Mängel der gelieferten Ware sowie Mengenabweichungen oder Falschlieferungen sind uns spätestens 8 Tage nach Erhalt der Ware, bei verborgenen Mängeln unverzüglich nach Entdecken, schriftlich mitzuteilen. Wird die Frist überschritten oder wird die gelieferte Ware unsachgemäß behandelt oder verarbeitet, so erlöschen alle Mängelansprüche. Das Rückrecht erlischt in jedem Falle 6 Monate nach Erhalt der Ware. Bei berechtigten Beanstandungen werden wir Fehlmengen nachliefern, bzw. nach unserer Wahl die Ware zurücknehmen, umtauschen oder dem Kundeneinen angemessenen Preisnachlass gewähren. Sollte eine Ersatzlieferung geben falls Mängel aufweisen, kann der Kunde die Ware zurückgeben oder evtl. einen Preisnachlass geltend machen.

11. Schadenersatzansprüche gegen uns entstehen nur, wenn ein Schaden durch uns vorsätzlich oder grobfahrlässig verursacht worden ist. Unsere Haftung ist auf den als Folge dieses Fehlers vorhersehbaren Schaden begrenzt. Weiter Schadenersatzansprüche sind ausdrücklich ausgeschlossen.

12. Erfüllungsort für Lieferungen und Zahlungen ist Urdorf (Schweiz).

13. Preisänderungen vorbehalten. Technische Änderungen durch den Hersteller sind möglich und können ohne Vorankündigung eingeführt werden. Technische Daten und Skizzen in dieser Preisliste gelten rein zur Information und sind unverbindlich.

N.B. Nachamtlichen Vorschriften über die Verwendung elektrotechnischer Artikel dürfen prüfpflichtige Bauteile, die nicht das SEV-Zeichen tragen, auch wenn sie anderweitig markiert sind - nur im Spannungsbereich bis 50 V AC oder 72 V DC verwendet werden.

14. Gerichtsstand ist Zürich. Anwendbar ist Schweizer Recht.

Conditions générales de vente et de livraison

Les conditions suivantes sont applicables pour toutes les ventes et livraisons, à moins qu'on n'ait stipulé des conventions divergentes par écrit. Les conditions de vente de la part du client ne seront acceptées que si Contrik AG y consent par écrit.

1. L'ensemble de nos offres proposées n'implique aucun engagement de notre part. Les tolérances usuelles relatives aux couleurs, aux surfaces et aux puissances restent réservées.

2. Les délais de livraison ne seront qu'approximatifs, à moins qu'il ne soit précisé par écrit qu'ils doivent être considérés contractuels.

3. a) Contrik AG peut en cas de besoin procéder à des livraisons partielles. Chaque livraison partielle peut être remise en comptes séparément. Dans le cas d'un commandé sur appel, l'appel doit être effectué au moins deux semaines avant la date de livraison.
3. b) Un surcoût sera appliqué pour des commandes d'une valeur inférieure à Fr. 100.00, sauf si Contrik AG est en retard avec la livraison des éléments commandés par le client.

4. L'exécution par Contrik AG de toutes ses obligations de livraison sera suspendue en cas de survenance d'un cas fortuit ou de force majeure, de perturbations de la production, de grèves et d'autres événements de nature naturelle dont Contrik AG ou le fournisseur ne seraient responsables.

5. Nos prix s'entendent départ usine de Contrik AG à Urdorf, plus taxes sur la valeur ajoutée (TVA), les frais de port et d'emballage. Si les prix subissent des modifications entre la conclusion du contrat et la livraison du produit, le prix valable le jour de la livraison sera applicable, sauf convention contraire.

6. La livraison s'effectue selon notre libre appréciation. Des frais supplémentaires pour des livraisons express sont sans exception à la charge du client. Les risques sont à la charge du client dès que la marchandise a été remise au transporteur.

7. Si la marchandise est fabriquée et livrée sur la base de dessins ou d'autres documentations du client (fabrication spéciale) et si les droits de propriété intellectuelle ont été violés, Contrik AG décline toute responsabilité face aux revendications de la part de tiers, y compris les frais afférents à une défense juridique dans le cadre d'une réclamation d'un tiers.

8. a) Nos factures sont payables net dans les 30 jours. Les paiements sont considérés effectués à partir du moment où Contrik AG peut en disposer librement dans sa banque. Les frais bancaires et les frais d'échange sont à la charge du client.

8. b) En cas de paiement tardif de la part du client, Contrik AG est en droit de facturer des intérêts de retard selon le tarif en vigueur des intérêts débiteurs appliqués par la banque de Contrik AG. En cas de cessation de paiement de la part du client ou en cas de demande d'un nouveau titre d'un règlement judiciaire ou d'une procédure de faillite sur les biens propres du client, Contrik AG est en droit d'exiger un paiement préalable ou d'autres sécurités. Le décompte d'éventuelles contre-prétentions sera admissible en ces cas-ci sont contestés ou ont été constatés judiciairement. Lors d'une réclamation de la marchandise par le client, celui-ci n'antotamment pas le droit de retirer le paiement ou de réclamer une réduction du prix.

9. a) Contrik AG conserve la propriété des marchandises livrées jusqu'à ce que le client ait rempli toutes ses obligations à notre encontre, et notamment jusqu'au paiement intégral de la facture. En cas de retraitement ou de combinaison avec d'autres marchandises, Contrik AG acquiert la copropriété de la nouvelle marchandise produite.

9. b) Par mesure de précaution, le client nous cède par avance toutes les créances provenant d'une réutilisation par ordre d'un client. Contrik AG peut exiger que le client nous permette de reprendre la marchandise réservée, ou qu'il communique les créances cédées à ses acheteurs et qu'il nous fournisse tous les documents nécessaires. La reprise de la marchandise réservée n'entraîne pas la résiliation du contrat.

10. Tous les défauts ainsique les écarts de quantité ou les livraisons par erreur constatés sur les marchandises livrées doivent nous être notifiés par écrit au plus tard 8 jours après réception de la marchandise - les vices cachés immédiatement après leur découverte. Si ces délais sont dépassés ou en cas de défaut résultant d'un usage ou traitement inapproprié, tous les droits à la garantie s'annulent. Dans tous les cas, le droit de réclamation expire six mois après la réception de la marchandise. Si les réclamations sont justifiées, Contrik AG livrera les quantités manquantes, ou échangera la marchandise concernée ou accordera au client une réduction raisonnable de prix. Si la livraison de remplacement devait présenter elle aussi des défauts, le client a droit de retourner la marchandise ou de faire valoir une réduction de prix.

11. Le client peut prétendre à des dommages-intérêts uniquement pour les défauts et les dommages qui ont été causés par un mauvais intention ou par une négligence grave de notre part. Notre responsabilité est limitée à ce dommage prévisible et à la négligence grave. Toute autre garantie et responsabilité est expressément exclue.

12. Le lieu d'exécution pour les livraisons et pour les paiements est Urdorf, Suisse.

13. Contrik AG se réserve le droit de modifier les prix, ainsi que l'introduction de modifications techniques sans avis préalable. Les données techniques et les esquisses présentes dans la liste des prix sont non-contractuelles et de nature purement informative.

N.B. Conformément aux directives de sécurité sur l'usage des articles électrotechniques, les composants susceptibles d'être examinés qu'une reportent pas la certification européenne SEV ou une certification autre que SEV, doivent être utilisés uniquement dans la gamme de tensions jusqu'à 50 V AC ou 72 V DC.

14. Le for juridique est Zurich, Suisse. Les présentes conditions sont régies par le droit suisse.